

46

P r o t o k ó ł .

Dnia 3 sierpnia 1946r., w Warszawie, Sędzia Apelacyjny Sledczy do spraw wyjątkowego znaczenia, Józef Skorzyński, na zasadzie art. 4 Dekretu z dnia 10.XI.45 r " o Głównej Komisji i Okręgowych Komisjach Badania Zbrodni Niemieckich w Polsce" /Dz.U.R.P. Nr.51/45, poz.293 /, działając jako członek Głównej Komisji, przesłuchał w charakterze świadka, stosownie do art. 107 i 115 k.p.k. niżej wymienionego, który zeznał, co następuje:

Nazywam się - Felicjan LOTH, syn Edwarda i Jadwigi, lat 32, rz-katolik, lekarz, mieszkam w Zalesiu pod Piasecznem przy ul. Granicznej, obcy, niekarany.

Zostałem aresztowany przez Niemców w nocy z 19-go na 20-ty lutego 1941 r. i odtransportowany bezpośrednio do więzienia na Pawiaku, gdzie przesiedziałem do Powstania Warszawskiego, a więc prawie 3 i pół roku. Zachowanie się Niemców na terenie samego więzienia przechodziło w ciągu tego okresu czasu przez najróżnorodniejsze fazy. Przyczym do października 41r. sam będąc w okresie śledztwa, mniej miałem możliwości obserwowania bezpośredniego ich postępowania. Dopiero po jego ukończeniu od momentu otrzymania funkcji lekarza chirurga w szpitalu więziennym, znalazłem się na stanowisku, którego przywilejem a jednocześnie jednym z największych ciężarów było to, że wiedzieliśmy o wszystkim co się w więzieniu dzieje, a często nawet o tym, co jutro czy za dni parę miał się będzie. Dzięki temu miałem możność jak niewielu spośród

więźniów nawet dłużej przebywających na Pawiaku, przyjrzeć się wszystkim kajdactwom, okropnościom i sadystycznym wyczynom obsługi więzienia, składającej się z Niemców przeróżnych volksdeutschów i tak zwanych Ukraińców. - Zachowanie się Niemców nie było przez cały czas jednolite. Początkowo dopóki zasadnicze funkcje straży więziennej pełniła przedwojenna służba polska, a Niemcy, względnie nieliczni w tym okresie, mieli za zadanie tylko kontrolowanie i pilnowanie z kolei tych co nas pilnowali - postępowanie ich było jeszcze względne. Ograniczali się do "drobnych" rękoczynów, jak bicie po twarzy, rozdanie tu i ówdzie paru kopniaków, lub uderzeń pejczem, kijem czy jakimkolwiek przedmiotem znajdującym się pod ręką. Bili z najbliższego powodu, ale w tym okresie wyszukiwali jeszcze jakichś pozorów i miało to raczej charakter "wymierzania kary" za określone przewinienie. A więc na przykład: w czasie apelu więźniowie nie dość sprawnie stanęli na baczność. Ten co się spóźnił z wyprężeniem jak struna przed majestatem pana wachmistrza, otrzymywał uderzenie w twarz, głowę, lub serię szturchańców czy kopnięć w zależności od sytuacji i humoru. Naturalnie wszystko to w akompaniamencie nieludzkich wrzasków i wymysłów, których najczęściej delikwent wcale nie był w stanie zrozumieć, co z kolei stawało się często wystarczającym powodem do nowej serii razów. Jeśli nie było się do czego przyczepić, wachmeister zawsze mógł znaleźć wystarczający powód. Ulubionym ich sposobem było kontrolowanie czystości i porządku w celi. Następowало sprawdzanie czy dostatecznie wytarto kurze, wymyto miski po jedzeniu, lub wyczyszczono paznokcie czy buty. W celi o szerokości trzech a długości ośmiu kroków, gdzie przed wojną w okresie wielkiego tłoku w więzieniu przebywało najwyżej trzech więźniów, trzymano czasami po jedenaście osób, a z re-

-guły siedem do ośmiu. Na każdą celę, była tylko jedna mała miednica i jeden dzbanek, który można było napełnić wodą w najlepszym razie dwa razy dziennie. Jeśli dodać do tego brak wszelkich przyborów toaletowych, które zjawiały się dopiero z chwilą, gdy rodzina dowiedziała się, że aresztowany "siedzi" i miała możliwość przysłać, oraz to, że w momencie przyjmowania do więzienia aresztowanym odbierano dosłownie wszystko co mieli w kieszeniach, pozostawiając w najlepszym razie chustkę do nosa, to można sobie dopiero wyobrazić jak mogła wyglądać wymagana tak rygorystycznie czystość! Okazji więc było zawsze dosyć. Pamiętam jak w czasie jednego z pierwszych dni pobytu mego na Pawiaku w momencie podobnego przeglądu znalazł wachmeister jakąś niedość starannie wytartą / tą nieszczęśliwą chustką do nosa / miskę po zupie. Oburzony na takie „niechlujstwo“ / so eine Schweinerei! / wachmeister rzucał się w stronę właściciela miski jak rozjuszony byk, depcząc i tratując w ciasnocie przepelnionej celi innych więźniów i przyłożywszy nieszczęsnemu tę miskę jak kapelusz do głowy, rąbnął w nią całą siłą swej potężnej pięści. Aluminiowa miska pękła i tak mocno osiadła na głowie, że po skończonym apelu, tylko z dużym trudem udało się nam zdjąć ją z głowy biedaka. O doproszeniu się opatrunku na zalaną krwią głowę nie było co marzyć. - Drugim ulubionym sposobem znęcania się nad więźniami była gimnastyka. W tym okresie wyprowadzano jeszcze więźniów na spacer „dla zdrowia“ i również „dla zdrowia“ urządzano im ćwiczenia gimnastyczne. Naturalnie stwarzało to nieskończoną ilość sposobności „ukarania“ więźnia. „Karnie“ rozpoczynało się więc od wymyślnych i bardzo uciążliwych ćwiczeń z osławioną żabką na czele / skakanie cały czas w głębokim przysiadzie/. A więc zgodnie ze zdrową logiką narodu nadludzi, jeśli ktoś nie był w stanie z powodu wieku lub jakiejś choroby, czy po prostu z osłabienia wykonać dość sprawnie naprzykład skrętów tułowiem, to za karę kazano mu biegać bez końca wokół podwórza. A ponieważ słabeusz już po paru okrążeniach nie mógł biec, kazano mu

- 4 -

za karę skakać „żabki”. Gdy po dwóch lub trzech nieudolnych próbach podskoku wywracał się, należało „ukarać” go za nieposkuszeństwo kijem. W tym okresie gimnastyka była prawdziwą zmoreą wszystkich szczególnie słabszych fizycznie więźniów. - Takich i tym podobnych drobnych „przykrości” możnaby cytować mnóstwo. Stanowiło to metodę mającą na celu całkowite zteroryzowanie, zgnębienie i otumanienie nowo aresztowanego, co miało być przygotowaniem do śledztwa. Dowodem, że postępowanie to nie było wywołane jakimś sadystycznymi skłonnościami wachmeistra, lecz stanowiło metodę śledczą - jest fakt, że w ten sposób postępowali wszyscy wachmistrzzy. Nawet ci co na oddziałach starszych więźniów zachowywali się całkiem względnie, z chwilą gdy zaczynali pełnić służbę na oddziale kwarantannowym, na oskądzonej 7-ce rozpoczynali zawsze te same „wyczyny”. Ze strony kierownictwa więzienia dawało się zauważyć wyraźne staranie w doborze wachmistrzów na ten oddział, który przyjmował nowoprzybyłych więźniów. Wybierano zawsze najbliższych, najbrutalniejszych o zdecydowanych skłonnościach sadystycznych. - Drugim dowodem, że wszystkie te „drobne” gwałty i znęcania się stanowiły pewne zgóry uplanowane postępowanie, była obserwacja całego sposobu prowadzenia śledztwa przez Gestapo. Zasadniczym sposobem wydobywania zeznań z oskarżonego było zteroryzowanie go. Tylko w bardzo wyjątkowych wypadkach, które uznano za specjalnie ważne, oddawano sprawę w ręce naprawdę inteligentnych i wyszkolonych w swoim fachu referentów. Działo się to głównie w sprawach szpiegowskich. Ci posługiwali się z reguły metodami zasypania więźnia przez szereg podstępnych pytań, przedstawianiem fałszywych zeznań współoskarżonych, detonowania wiadomościami, które wskazywały, że był śledzony itp.

Były to jednym słowem zmagania wytrzymałości, psychicznej i inteligencji między badanym i badającymi. Ale jak podkreśliłem były to tylko b. nieliczne wypadki. W 90 kilku procentach zasadniczym i prawie jedynym sposobem zmuszenia do zeznań była pałka. Sledztwo rozpoczynało się od dzikich wrzasków, wymysłów i pogroźek, wytrząsania przed nosem ogłupiałego więźnia rewolwerami i pałkami poczem jeśli to nie odnosiło skutku, przechodzono do rękoczynów. Te ostatnie rozpoczynały się zwykle od uderzenia w twarz parą kuksańców, czy kopnięć następnie szły po nich pałki. Zgodnie z tym założeniem im bardziej przerażony i zgnębiony przyjeżdżał więzień z Pawiaka na Szucha tym lepiej. Tym większe były szanse, że sledztwo odniesie skutek i więzień znacznie sypać. Do tego właśnie celu służyły wozyny wachmistrzów w więzieniu. Dlatego bardzo dobrze przez przeznaczonych byli widziani i wysokie cenieni ci z pośród nich, którzy do zgóry wyuczonych metod terroryzowania i gnębienia więźniów potrafili dołożyć różne swoje własne nowe pomysły. W momencie, gdy zlikwidowano na Pawiaku straż polską, mieliśmy właśnie możliwość obserwowania jak się odbywa szkolenie nowego narybku wachmistrzów w tej metodzie prowadzenia więzienia śledczego. Był to jednocześnie jeden z najstraszniejszych okresów Pawiaka. Na miejsce strażników Polaków częściowo przeniesionych do innych więzień, a w większości aresztowanych i wywiezionych do Oświęcimia lub odrazu rozstrzelanych, przybyli tak zwani Ukraińcy. Byli to w większości młodzi chłopcy zupełnie dzicy i prymitywni. Wybrani zostali z obozu jeńców według specjalnej metody. Trzymano ich początkowo w warunkach, które najlepiej charakteryzuje fakt, że z 6000 jeńców w przeciągu trzech miesięcy zostało przy życiu 500. Wówczas zjawili się w obozie elegancko ubrani oficerowie mówiący biegle po rosyjsku i ogłosili, że kto się nie czuje Rosjaninem lecz Ukraińcem i nie

jest komunistą, ten może się ochotniczo zgłosić do niemieckiej policji. Tu następowało wyliczenie wszystkich niezliczonych przywilejów i dobrodziejstw jakie na kandydatów oczekują. Znaczna większość jeńców okazała się w tych warunkach Ukraińcami. Po bardzo króciutkim przeszkoleniu, ubrani w nowe mundury, solidne buty i z pistoletami u pasów pojawili się ci nowi wachmani na Pawiaku. Zapowiedziano im przy tym, że w tym więzieniu siedzą sami bandyci i zbrodniarze, dla których nie trzeba mieć litości, a natomiast należy się bardzo pilnować i mieć na baczności bo można być przez nich napadniętym i zamordowanym. Po takim wstępie nastąpiły "owoczenia praktyczne" na miejscu. - Niemcy zaczęli od pokazywania najpierw programowych lekcji posłuszeństwa, czystości i szybkości więźniów, poczem przeszli do wyczynów indywidualnych. Nie sposób tu opisywać tu tych wszystkich dzikich i sadystycznych pomysłów - zacytuję więc tylko kilka dla charakterystycznych tych lekcji. I tak Oberscharführer Bärckel jeden z największych sadystów Pawiaka, kazał wypędzić Ukraińcom na podwórko więzienne grupę około 40 -tu Żydów i urządził im "gimnastykę". Gdy ludzie byli już dostatecznie zmęczeni, dla odpoczynku rozkazał rozebrać się wszystkim do pasa, poczym powolutku "bo przecież jesteście zmęczeni" wpełzać na brzuchu na kupę popiołu i żużlu świeżo wywiezionego z pod wielkich kotłów i jeszcze czerwonego. Na wzdrażających się posypały się razy i kopniaki, a gdy i tego było mało, przyprowadzono psy, ogromne dzikie wilczury. Po tej lekcji nie było w całej grupie ani jednego więźnia, który nie byłby poparzony, pogryziony lub do krwi pobity. Drugi z Oberscharführerów Zander, zademonstrował wrótce po tym inny kawał własnej inwencji. W trakcie kąpie-li grupy więźniów stanął przy kurkach regulujących dopływ

zimnej i gorącej wody, poczym zaczął je kolejno zakręcać. Ustawieni wokoło z pałkami i drągami Ukraińcy, dbać mieli o to aby więźniowie nie uciekali z pod leżącego się ukropu. Ukraińcy okazali się pojętnymi uczniami, a chcąc odpowiednio zasłużyć się swym dobroczyńcom, prześcigali się w gorliwości. Skutki nie dały na siebie długo czekać, Obok niezliczonej ilości drobniejszych rannych i okaleczonych, z których tylko część trafiała na opatrunki do ambulatorium szpitala, pojawiły się i poważniejsze wypadki. Jeden z więźniów za zbyt powolne poruszanie się po korytarzu w czasie wypuszczenia więźniów do ubikacji, został tak silnie kopnięty w bok, że pękła kręgosłędziona i musiał być natychmiast operowany. Drugi za to, że ośmielił się wyjrzeć przez okno z celi, otrzymał śmiertelny postrzał w głowę. Trzeci uległ złamaniu ręki, czwarty w czasie wsiadania czy wsiadania z "budy", złamaniu uda. Jeszcze inny, który, jak twierdził Ukrainiec, miał zamiar rzucić się na niego w celi, został postrzelony w udo i t.p. Całymi dniami, a często i nocami rozlegały się dzikie wrzaski oprawców i jęki ich ofiar. Ludzie w celach przeżywali straszliwe nęki, stałe w oczekiwaniu swojej kolejki. Każdorazowy zgrzyt klucza w zamku celi, dosłownie mroził krew w żyłach, a krzyki i jęki wokoło rozstrajały i tak już stargane nerwy. Szczęściem po paru miesiącach, stopniowo, "kurs nieco zelżał". Niemcy uznali, że ich wychowankowie, już dostatecznie "oponowali materiał", z drugiej strony zmęczyli się i znużyli się tak ciężką pracą wychowawczą. Ukraińcy zaś, względnie szybko zorientowali się, że coś tu nie jest w porządku. Ani ci bandyci nie są takimi zbrodniarzami, ani ci opiekunowie takimi dobroczyńcami. Jednocześnie wielu z nich otrząsnęło się z makabrycznych przeżyć własnych z obozu jeńców, rozejrzało się w sytuacji politycznej i doszło do wniosku, że zwycięstwo

-8-

Niemiec wcale nie jest takie pewne, więc może jednak bezpieczniej jest zachować się z pewną rezerwą. Skutek był taki, że zapadł do mordowania więźniów ostygł bardzo znacznie, a nawet z czasem zaczęły się przejawiać ze strony Ukraińców coraz liczniejsze dowody życzliwości i sympatii. Codzienne życie na Pawiaku uspokoiło się nieco. Natomiast zaczęła wyraźnie przebiegać na siłę akcja wyniszczenia Polaków. Transporty do obozów stały się znacznie częstsze i liczniejsze, rozpoczęły się stałe egzekucje na miejscu. Do czasu spalenia getta rozstrzeliwania w Warszawie lub najbliższej okolicy /Palmiry były rzadkością. Zasadniczo wszystkie wyroki były wykonywane w obozach. Od czasu całkowitego wypalenia getta, Niemcy zdobyli dostatecznie wygodny i rozległy teren wokół Pawiaka, a wobec narastających trudności transportowych i konwojowych znacznie prościej było wykonywać egzekucje na miejscu. A jeśli nie wywozić, to niby poco się trudzić i wyprowadzać tych ludzi gdzieś o kilka mil dalej. W ten sposób miejsce ostatecznych kaźni zbliżało się z biegiem czasu. Ostatnio potrafiło dokonywać rozstrzeliwań dosłownie w najbliższej bramie na ulicy Dzielnej, na wprost głównego wyjścia z Pawiaka. Jednocześnie wzrastała furia Niemców na Łaziska. W czasie przesłuchiwań Niemcy bili zawsze, ale w tym okresie ilość i ciężkość skatowanych więźniów, wracających z przesłuchania, dochodzi do zenitu. Szpital jest zawałony ludźmi, w różnym wieku, od kilkunastoletnich chłopców i dziewcząt, do całkiem starych, którym dosłownie powypadały całe kawały skóry i tkanki podskórnej na pośladkach. Wybite zęby i porozcinane głowy nie robią już na nikim wrażenia. Możliwość przyjęcia do szpitala zaczyna się od chwili, kiedy delikwent nie tylko nie jest w stanie wstać, lecz nawet przewrócić się na bok o własnych siłach. Cały szereg z tych nieszczęśników leży na barłogach

w przepelnionych celach, cierpiąc straszliwie i zatruwając życie i powietrze swymi cuchnącymi ranami współtowarzyszom. Coraz częstsze są wypadki śmierci w szpitalu z powodu pobicia, coraz częstsze zgony w czasie przesłuchania. Mnożą się wypadki, kiedy skatowanych do ostateczności więźniów zabraniają Niemcy wziąć do szpitala, skazując na konanie w samotności i bez żadnej pomocy na betonowej podłodze w ciemnicy /karcu/. Jednocześnie do szczytu dochodzi furia i perfidia referentów w czasie przesłuchań. Zacytuję znów tylko kilka przykładów. Pewnego wieczora przynoszą na noszach wprost z samochodu, który przywiózł więźniów z Szucha do przesłuchania, - młodego silnie zbudowanego dwudziestoparoletniego chłopca. Leżał nagi, przykryty tylko częściowo jakąś szmatą. Błędne oczy, karczowo zaciśnięte szczęki, piana na ustach. Na pierwszy rzut oka wyraźna różnica w obrazie, który przewyższaliśmy się oglądać u "normalnie" skatowanych. Po odrzuceniu szmaty ukazało się ciało całe pokryte okrągłymi centkami. Szyja, piersi, ramiona, brzuch, uda, a nawet członek i moszna usiane były w odstępach kilko-centymetrowych ciemnymi plamami mniej więcej okrągłymi o średnicy około 1 cm. W pierwszej chwili nie mogłem wogóle zrozumieć co to być może. Podobnej jednostki chorobowej nigdy nie widziałem. Po bliższym obejrzeniu zorientowałem się, że są to oparzenia. Od chorego niczego dowiedzieć się nie mogłem, gdyż na wszystkie próby porozumienia się z nim reagował tylko głuchym jękiem. Dopiero następnego dnia opowiedział, że w czasie przesłuchania - wobec twierdzenia, że nic więcej nie wie, kazano mu rozebrać się do naga, ułożono na stole i, podczas gdy czterech drabów trzymało go za ręce i nogi, dwóch innych rozpoczęło przypiekać go zapalonymi papierosami ! Proszę sobie wyobrazić, wiele razy trzeba było zapalić papierosa, ażeby upstrzyć w podobny sposób całe ciało dorosłego człowieka i wiele czasu to trwało ! Imym razem wzięto

ze szpitala na przesłuchanie młodego chłopca, ciężko rannego poprzedniego dnia, w jakiejś akcji. Oprawcy zorzętowali się natychmiast, że nie mogą przystąpić do żadnych rękoczynów, gdyż ofiara zemrze natychmiast i nie dowiedzą się niczego. Wobec tego pojechali do mieszkania nieszczęśnika i aresztowali jego matkę. Tą pięćdziesięcioletnią kobietę rozpoczęto bić i katować na oczach umierającego chłopca, by zmusić go do zeznań ! W innym wypadku młodą 16-to letnią dziewczynę usiłowano złamać i zteroryzować w ten sposób, że na przesłuchaniu kazano jej wobec kilku referentów rozebrać się do naga i, stojąc tak przed nimi, zeznawać. Kiedy indziej znów przywieziono starszego człowieka ze zmiążdżonymi palcami u obu rąk. Sciskano mu palce między drzwiami, a framugą. - Pragnę jeszcze wspomnieć specjalnie o kilku wachmeisterach okrutnikach i sadystach. Początkowo zwykli SS-mani, w ciągu mego pobytu na Pawiaku, awansowali do Scharführerów, to jest o 3 stopnie; byli to: Wippenbech, Müller, Oberscharführer Birkel i Zander. Każdy z nich na swój sposób stanowił specjalny okaz degenerata. Ludzie ci męczyli i torturowali więźniów nie tylko z obowiązku, ale dla zaspokojenia swoich wypaczonych instynktów. Prostu wchodzi taki wachmeister do pierwszej z brzegu celi i wybierał sobie ofiarę. Wyprowadzał zwykle na inny oddział, najczęściej na 8-kę, która będąc w piwnicy, najbardziej była izolowana. Tam wybierał jakąś pustą celę i rozpoczynała się zabawa. Trudno opisywać wszystko co ci zbrojeńcy ze swymi ofiarami potrafili robić, tym bardziej, że nikt z innych więźniów nie asystował przy tych zabawach bezpośrednio. W każdym razie kończyło to się powieszeniem lub zastrzeleniem ofiary. Zdarzyło się parokrotnie, że referenci z Szucha, którym w ten sposób ubył w trakcie sprawy jakiś potrzebny jeszcze do dalszych zeznań więzień, protestowali uk-

-mendanta więzienia. Lecz pprawcy śmiali się z tego. Wystarczyło, że złożyli meldunek, iż więzień rzucił się na nich, chcąc ich rozbrnąć, lub że próbował ucieczki, wobec czego zmuszani byli użyć broni, i sprawa była zakatwiona. - Na zakończenie chciałbym jeszcze choć pokrótce zcharakteryzować postępowanie Niemców wobec więźniów chorych, czyli na ustosunkowanie się ich wobec "Szpitala". Zasadniczym założeniem Gestapo nie była żadna troska o zdrowie więźnia. Nic ich to przecież nie obchodziło, a raczej zgodnie z zasadą wyniszczenia Polaków, było na rękę wszystko, co to zdrowie podkopywało. A mimo to istniał, a nawet został rozszerzony i wyposażony w nowe instrumentarium szpitali męski i żeński. Składało się na to kilka przyczyn: primo - Niemcy panicznie bali się epidemii chorób zakaźnych, głównie tyfusu plamistego; secundo - w okresie śledztwa w wielu wypadkach zależało im na życiu więźnia do czasu wydobycia dalszych zeznań; tertio - grały też rolę niemałą ambicje naczelników lekarzy niemieckich, posiadania w swoim rejonie najlepszego szpitala i najmniejszej ilości epidemii. - Ale w momencie, gdy dla celów dalszych przesłuchań więzień stawał się niepotrzebny, kończyło się wszelkie zainteresowanie i jakiegokolwiek względy dla cierpienia człowieka chorego przestawały odgrywać rolę. Tym tłumaczą się fakty, że potrafiąco wynieść na noszach na zastrzelenie człowieka, który poprzedniego dnia został poddany nagłej operacji przepukliny, że brano na śmierć kobiety nawet w dziewiątym miesiącu ciąży, że kazano zdejmować z wyciągów ludzi, ułożonych z powodu złamania uda czy podudzia. Nie było choroby czy cierpienia, które mogłoby choć na jotę zmienić ich postępowanie. Przeciwnie, wielokrotnie notowaliśmy przypadki, gdzie fakt utraty zmysłów, lub stwierdzenie choroby zakaźnej / syphilis, jaglica itp. / przyspieszały lub nawet powodowały zastrzelenie lub powieszenie nieszczęśliwego. Ze strony poszczególnych wachmeistrów spotykaliśmy się

...nieraz z objawami współczucia, czy chęci ulżenia więźniom chorym.
...Lecz ze strony kierownictwa Gestapo nigdzie tak wyraźnie jak na
...przykładzie szpitala na Pawiaku nie było widać, że Niemcom obce
...są wszelkie najprymitywniejsze uczucia ludzkie. Protokół przeczy-
...takem. - *Felwycan holla*

Sędzia Apelacyjny, Sędzca, członek Głównej
Komisji Badania Zbrodni Niemieckich w Polsce

[Handwritten signature]

Biuro Udostępniania i Archiwizacji Dokumentów